

ЗАКОН

О ПОТВРЂИВАЊУ СПОРАЗУМА ИЗМЕЂУ ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ И ВЛАДЕ МАЂАРСКЕ О ИЗМЕНАМА И ДОПУНАМА СПОРАЗУМА ИЗМЕЂУ ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ И ВЛАДЕ МАЂАРСКЕ О ГРАНИЧНОЈ КОНТРОЛИ У ДРУМСКОМ, ЖЕЛЕЗНИЧКОМ И ВОДНОМ САОБРАЋАЈУ

Члан 1.

Потврђује се Споразум између Владе Републике Србије и Владе Мађарске о изменама и допунама Споразума између Владе Републике Србије и Владе Мађарске о граничној контроли у друмском, железничком и водном саобраћају, потписан у Суботици, 4. јула 2022. године, у оригиналу на српском, мађарском и енглеском језику.

Члан 2.

Текст Споразума у оригиналу на српском језику гласи:

СПОРАЗУМ

између Владе Републике Србије и Владе Мађарске о изменама и допунама Споразума између Владе Републике Србије и Владе Мађарске о граничној контроли у друмском, железничком и водном саобраћају

Влада Републике Србије и Влада Мађарске (у даљем тексту: Уговорне стране), *имајући у виду* члан 24. став 3. Споразума између Владе Републике Србије и Владе Мађарске о граничној контроли у друмском, железничком и водном саобраћају, који је потписан у Хоргошу 24. јануара 2012. године (у даљем тексту: Споразум),

у жељи да се омогући брз пролазак међународног теретног саобраћаја на железничком граничном прелазу Хоргош-Реске, договориле су се како следи:

Члан 1

Члан 15. став 3. Споразума мења се и гласи:

„(3) На граничном прелазу се може вршити фитосанитарна и ветеринарска контрола. Уговорне стране се дипломатским путем међусобно обавештавају која врста контроле се врши на граничном прелазу.”

Члан 2

Члан 16. став 3. Споразума мења се и гласи:

„(3) Прелазак преко граничног прелаза дозвољен је возовима који превозе опасне материје.”

Члан 3

У члану 16. додаје се нови став (4) који гласи:

„(4) На граничном прелазу се може вршити фитосанитарна и ветеринарска контрола. Уговорне стране се дипломатским путем међусобно обавештавају која врста контроле се врши на граничном прелазу.”

Члан 4

(1) Овај споразум о изменама и допунама ступа на снагу у складу са чланом 24. став 2. Споразума.

(2) Овај споразум о изменама и допунама се привремено примењује од датума када уговорне стране испуне своје интерне услове предвиђене законом.

(3) Овај споразум о изменама и допунама остаје на снази све док је Споразум на снази.

Сачињено у Суботици, дана 4. јула 2022. године, у два примерка, сваки на српском, мађарском и енглеском језику, при чему су сви текстови подједнако веродостојни. У случају разлика у тумачењу, текст на енглеском језику има предност.

У име Владе Републике Србије

У име Владе Мађарске

Никола Селаковић
министар спољних послова

Петер Сијарто
министар спољних послова и трговине

Члан 3.

Овај закон ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије – Међународни уговори”.

О Б Р А З Л О Ж Е Њ Е

I. Уставни основ за доношење Закона

Уставни основ за доношење Закона о потврђивању Споразума између Владе Републике Србије и Владе Мађарске о изменама и допунама Споразума између Владе Републике Србије и Владе Мађарске о граничној контроли у друмском, железничком и водном саобраћају садржан је у члану 99. став 1 тачка 4. Устава Републике Србије, према којој је у надлежности Народне скупштине да потврђује међународне уговоре када је законом предвиђена обавеза њиховог потврђивања.

II. Разлози због којих се предлаже потврђивање Споразума

Споразум између Владе Републике Србије и Владе Мађарске о изменама и допунама Споразума између Владе Републике Србије и Владе Мађарске о граничној контроли у друмском, железничком и водном саобраћају потписан је у Суботици, дана 4. јула 2022. године. Потписан је на основу Закључка Владе Републике Србије о утврђивању Основе за закључивање Споразума између Владе Републике Србије и Владе Мађарске о изменама и допунама Споразума између Владе Републике Србије и Владе Мађарске о граничној контроли у друмском, железничком и водном саобраћају, којим је усвојен усаглашени текст Споразума и овлашћен тадашњи министар спољних послова Никола Селаковић за потписивање.

Потписивањем Споразума између Владе Републике Србије и Владе Мађарске о изменама и допунама Споразума између Владе Републике Србије и Владе Мађарске о граничној контроли у друмском, железничком и водном саобраћају и његовом привременом применом омогућен је несметан железнички саобраћај између две државе, за време извођења радова на модернизацији пруге Београд - Будимпешта.

Потврђивањем Споразума омогућује се његово ступање на снагу, како је предвиђено чланом 4. Споразума.

Сагласно члану 13. Закона о закључивању и извршавању међународних уговора („Службени гласник РС” број 32/13) Министарство спољних послова покреће поступак потврђивања наведеног споразума.

III. Процена потребних финансијских средстава за спровођење Споразума

За спровођење предметног Споразума није потребно обезбедити средства у буџету Републике Србије за 2023. годину са раздела 15 - Министарство унутрашњих послова.

За спровођење овог Споразума нису потребна финансијска средства, односно

Управа царина нема трошкове који се обезбеђују из средстава утврђених Законом о буџету Републике Србије за 2023. годину („Службени гласник РС”, број 138/22), у оквиру Раздела 16-Министарство финансија, Глава 16.1-Управа царина, Програм 2303-Управљање царинским системом и царинском администрацијом, Функција 110-Извршни и законодавни органи, финансијски и фискални послови и спољни послови.

За спровођење предметног Споразума није потребно обезбедити средства у буџету Републике Србије за 2023. годину са раздела 22 - Министарство грађевинарства, саобраћаја и инфраструктуре.

За спровођење предметног Споразума није потребно обезбедити средства у буџету Републике Србије за 2023. годину са раздела 24 - Министарство пољопривреде, шумарства и водопривреде- Управа за ветерину и Управа за заштиту биља.